

# Deux nocturnes

A Mademoiselle R. de Könneritz

op. 62 nr 1

**17** **Andante** *f* *dolce legato*

5 8 11 14

*Ped* \* *Ped* \* *Ped* \* *Ped* \* *Ped* \* *Ped* \* *Ped* \* *Ped* \*

17 (1)

20

23

25

27

*pp*

*f*

*rall.*

*fz p*

*dim.*

5

8

3

[\*]

31

32

33

34

35

36

37

*sostenuto*

38

39

40

41

42

43

44

45

*cresc.*

46

47

48

49

\* Patrz Komentarz wykonawczy i Źródłowy.

\*\* Górne dźwięki akordów należy również powtarzać (t. 37, 39, 40, 58).

\*\*\* Niektóre źródła nie przerywają łuku w tych miejscach (t. 46, 48, 53, 55).

\* Vide Performance and Source Commentaries.

\*\* The upper notes of the chords must also be repeated (bars 37, 39, 40, 58).

\*\*\* In some sources the slur is not broken in these places (bars 46, 48, 53, 55).

49 *dim.* *dolciss.* *cresc.*

53 *f*

57 *dim.*

61 *pp*

65 *cresc.* *dim.*

\* Patrz \*\*\* na s.105.  
Vide \*\*\* on page 105.

\*\* Niektóre źródła przerywają łuk w tym miejscu.  
In some sources the slur is broken at this point.

**poco più lento**

*ossia:*

69 *dolce*

(35)

71 *poco rallent.*

*a tempo*

73

*ossia:*

**tempo primo**

75 *pp dim. rallent.*

*cresc.*

78 *ritenuto*

*dim.*

*in tempo*

81 *p*

*Ped* \* *Ped* \*

83

*Ped* \* *Ped* \*

85 *pp*

*Ped* \* *Ped* \*

87

*Ped* \* *Ped* \* *Ped* \*

90

*Ped* (\* *Ped*) \* *Ped* (\*) \*

## Lento

18

*sostenuto*

Ped

\* Ped

\* Ped

\* Ped

\* Ped

\*

4

3

6

Ped

\* Ped

\* Ped

\*

Ped

\* Ped

\* Ped

\* Ped

\*

3

3

*dolce*

6

Ped

\*

Ped

\* Ped

\* Ped

\*

11

*cresc.*

Ped

\* Ped

\* Ped

Ped

\* Ped

\*

Ped

\* Ped

\* Ped

\* Ped

\* Ped

\*

15

*f**dim.**p*

Ped

\*

Ped

\* Ped

\*

Ped

\* Ped

\*

Ped

\* Ped

\*

\* Dźwięk *dis* należy powtórzyć.  
The note *d#* must be repeated.

19 *cresc.*

22 *ff* *fz* *dim.* (13) *trm*

25 *p* *pp* *cresc.*

29 *f* *ten.* *trm*

32 *p*

\* Wcześniejsza wersja: ówierzchna *H* zamiast pauzy.  
An earlier version: crotchet *B* instead of the rest.



34

36

38

*Leo* \* *Leo* \* *Leo* \* *Leo* \* *Leo* (\*) \*

40

*agitato*

*f*

*Leo* \* (*Leo*)

42

*Leo* \* (*Leo*) \* *Leo* \* *Leo* \* *Leo* \*

\* Inne autentyczne frazowanie tego taktu:  
Another authentic phrasing of this bar:

44

*dim.*

46

*p*

48

*cresc.*

*trm*

*f*

50

*cresc.*

52

54

*dim.*

*Reo* \* *Reo* \*

56

*pp*

*ritenuto*

*cresc.* *dim.*

*Reo* \* *Reo* \* *Reo* \* *Reo* \* *Reo* \*

58

*p* *pp*

*in tempo*

*Reo* \* *Reo* \* *Reo* \* *Reo* \* *Reo* \* *Reo* \*

62

*cresc.* *dim.*

*Reo* \* *Reo* \* *Reo* \* *Reo* \* *Reo* \* *Reo* \*

67

*p* *f*

*ossia:*

*ritenuto*

*Reo* \* *Reo* \* *Reo* \* *Reo* \* *Reo* \*

\* Patrz Komentarz wykonawczy.  
Vide Performance Commentary.

\*\* Inne odczytanie wariantu:  
Another reading of the variant:



(patrz Komentarz źródłowy).  
(vide Source Commentary).

*in tempo*

70 *p*

Measures 70-71. Treble clef: whole rest, half note. Bass clef: eighth-note pattern. *p* dynamic. Repeat sign at the end.

72

Measures 72-73. Treble clef: half note, quarter note. Bass clef: eighth-note pattern.

74

Measures 74-75. Treble clef: half note, quarter note. Bass clef: eighth-note pattern. Fermata over the last note of measure 75.

76

Measures 76-77. Treble clef: half note, quarter note. Bass clef: eighth-note pattern. Fermata over the last note of measure 77.

78

Measures 78-81. Treble clef: half note, quarter note. Bass clef: eighth-note pattern. Fermata over the last note of measure 81.

\* Patrz Komentarz wykonawczy.  
Vide Performance Commentary.